

# Radio'49



LA REVUE DES QUAT'Z-ARTS

DANS CENUMÉRO

RADIO · MUSIQUE

CINÉMA · THÉÂTRE

18 décembre  
1949

15¢

Volume 1  
No 23

MONTREAL





# La petite poste

1) — Qui jouait le premier rôle dans "Pagan Love Song"... ?

Bonne chance pour plusieurs années à venir...

Madame L. Corbeil.

1) — C'était Ramon Novarro. Vous êtes gentille... Nous aussi, nous vous souhaitons bonne chance.

\*\*\*

1) — Parlez-moi d'Alfred Brunet... Pourrais-je avoir sa photo... ?

Accroche-cœurs

1) — Ça, c'est dangereux... et vous écrivez "cœur" au pluriel, par dessus le marché...

Alfred Brunet est actuellement à Paris où il compte passer un an en voyage d'étude. Son adresse est 27 rue Pierre Demours, Paris (17ème), France. Je suis convaincu qu'il serait ravi de recevoir des nouvelles de ses auditrices canadiennes. Envoyez-lui un mot et profitez-en pour demander la photo que vous souhaitez... Qui sait... Vous réussirez probablement...

\*\*\*

1) — Voulez-vous féliciter pour moi Muriel Millard, qui a si bien chanté au Balmoral, à St-Hilaire, pour la Hal-loween.

2) — Le danseur Jean-Paul est-il son mari... ?

Je vous aime sans vous connaître. C'est bien imprudent...

1) — Volontiers.

2) — Oui, et ils ont une petite fille appelée Jocelyne.

\*\*\*

1) — Voulez-vous me décrire la charmante chanteuse Micheline Servat? Elle me captive particulièrement. Je l'appelle "la sentimentale". Elle choisit très bien ses chansons. J'aime surtout "Sur ton épaule", "Que le temps me dure", et "Ultime nuit"... Quelles sont ses préférences, parlez-moi d'elle... Comment avoir une photo... ?

Admirateur de 25 ans, H.L.

1) — Que voilà une question compliquée... Micheline a les cheveux châtain-roux et les yeux bruns. Elle mesure 5.5 pouces et pèse 117 livres. — Elle aime la musique, la lecture, les voyages... et la cuisine. — Ecrivez-lui, aux soins de CKVL, à son émission "Une femme, un accordéon, un caboulot", je suis persuadée qu'elle vous enverra la photo désirée.

- 1) — Mario Verdon est-il marié... ?
- 2) — Rudy Hirigoyen et Denyse St-Pierre sont-ils mariés... ?
- 3) — Rudy Hirigoyen parle-t-il français... ?
- 4) — Fernand Thibault, de Rouyn est-il violoniste dans un Poste de Radio... ?

Une qui connaît Fernand et qui les admire tous...

Eh bien au moins, vous n'êtes pas trop exclusive...

- 1) — Oui, à Paule Valentine.
- 2) — Non, pour Hirigoyen. Oui, pour Denyse St-Pierre, qui a épousé Paul Colbert.

3) — Evidemment voyons, comme vous et moi.

4) — Je n'ai pas le plaisir de le connaître. Ecrivez au Poste où vous croyez l'entendre, on vous renseignera.

\*\*\*

1) — Toutes mes félicitations pour votre rôle de Maurice Milot dans "La Rue des Pigeons". J'aimerais être Janine Jarry, pour vous empêcher de partir. Qui sont Garde Denise dans "Ceux qu'on aime" et "Albert" dans "M'Amie d'Amour"... ?

2) — Qui chante dans l'annonce de "Colgate, Palmolive" à CKAC, j'ai cru reconnaître Bruno Cyr... ?

3) — Pourrais-je espérer recevoir une de vos photos... ?

Denyse qui vous aime beaucoup...

Comment résister quand on vous parle sur ce ton-là... ?

1) — Merci mille fois... Garde Denise, c'est Rolande Marquis. Albert, dans "M'Amie d'Amour", c'est Jean-Louis Roux.

2) — Vous vous êtes trompée, c'est Marie-Thérèse Alarie et André Rancourt.

3) — Espérez.

\*\*\*

1) — J'ai connu l'an dernier un garçon qui m'a plu et m'a demandé de lui écrire, mais sans parler d'amour. J'ai refusé, mais maintenant, je le regrette. J'ai 13 ans.

2) — Comment réparer une méchanceté que j'ai faite à une maîtresse, une religieuse. Je ne vais plus à la même école, mais je la vois tous les deux mois. Pourrais-je lui offrir un cadeau... ?

Lili.

1) — Vous êtes beaucoup trop jeune pour écrire aux garçons, même sans parler d'amour. Terminez vos études, le reste viendra en son temps.

2) — Il vaudrait mieux lui présenter vous-même des excuses et lui dire que vous regrettez ce que vous lui avez fait. Offrez-lui des bonbons si vous le voulez, mais excusez-vous d'abord.

- 1) — Où pourrais-je avoir les photos de Gilles Pelletier et de Jean Coutu... ?
- 2) — Sont-ils mariés... ? Ont-ils des enfants... ?

Brune aux yeux bruns, d'Almaville.

1) — Ecrivez-leur aux soins des Postes où vous les entendez le plus souvent.

2) — Jean Coutu est marié à Madeleine Madeleine Morin. Il a une fillette de près de trois ans appelée Angèle. Gilles Pelletier est célibataire.

\*\*\*

1) — Est-ce vrai que Roger Garceau est parti pour la France le 24 novembre... ?

2) — Parlez-moi de Gilles Pelletier et de Roger, je les aime beaucoup... ?

3) — Comment faire pour avoir des photos... ?

Lily aux yeux noirs, St-Elisabeth.

1) — Non, Roger m'a affirmé qu'il n'en était pas question pour le moment.

2) — Ils sont jeunes, charmants, pleins de talent et célibataires tous deux.

3) — Le moyen le meilleur, le seul à mon point de vue, est de les leur demander à eux-mêmes en leur écrivant où vous les écoutez.

\*\*\*

1) — Félicitations pour votre rôle de Maurice Milot, de "Rue des Pignons".

2) — Quel est le thème de l'émission "Moment Musical", à CKAC... ?

3) — Quelle pièce sert de transition musicale à Pierre Dagneais, dans "Faubourg à M'lasse, quand il est question de René ou de l'infirmité de Rolland... ?

4) — Où pourrais-je écrire à Henri Salvador... ? et à Patrice et Mario... ?

5) — Pourrais-je avoir une photo de vous... ? Dites Bonjour de ma part à Madame Robert et à votre petit Daniel...

Colette Lafleur.

1) — Merci au nom de l'auteur, Louis Morisset.

2) — "I'm Always Chasing Rainbows".

3) — On se sert généralement comme transition musicale dans les sketches, de courtes pièces musicales enregistrées et qui ne portent pas de titre...

4) — Je regrette de n'être pas en mesure de vous renseigner.

5) — Oui, avec un peu de patience... Merci au nom des intéressés... et au mien.

Adressez toute correspondance à  
Philippe Robert, Radio '50.  
LA PETITE POSTE

4881, rue Charlemagne, Montréal.

# RADIO '49

Revue des Quat'z-Arts

RADIO  
CINEMA  
MUSIQUE  
THEATRE

Publiée toutes les deux semaines

Editeur-administrateur  
**MARCEL L'ARCHEVEQUE**

Directeurs  
Robert L'HERBIER  
Fernand ROBIDOUX

Rédacteur-en-chef  
Fernand ROBIDOUX

Relations Extérieures  
Robert L'HERBIER

Publicité: Paul WALTER  
Tél. GR. 4779

Distributeurs  
AGENCE de DISTRIBUTION  
GENERALE Inc.  
2577 rue DeBeaujeu  
Montréal - TAlon 0912

Imprimeurs  
IMPRIMERIE JUDICIAIRE  
1130 est. Laugauchetière  
Montréal — FRontenac 1182

## Collaborateurs

Jeanne Frey  
Henri Poitras  
Andrée Gingras  
Jacques Bertrand  
Marcel Théoret  
Jacques Languirand  
Philippe Robert  
Magella Alain  
Henri Letondal  
Marcel Leboeuf

RADIO '49  
se vend 15c partout  
au Canada.

Abonnement:  
Canada \$3.50 — Etranger \$4.50  
Tous droits réservés

Autorisé comme envoi postal de  
deuxième classe, Ministère  
des Postes, Ottawa.



ROBERT L'HERBIER



FERNAND ROBIDOUX

## EDITORIAL

*"Nous sommes plus  
grands que vous..."*

Il n'est peut-être pas osé d'affirmer que, de tous les arts, le théâtre s'associe le plus à la trame de notre vie. Plus qu'aucun autre, il extériorise à coup sûr la mesure du génie de l'homme.

Le théâtre, catalogué à juste titre "genre littéraire", a certes joué un rôle important, indispensable même, dans ce qu'on a qualifié de "grand miracle de la survivance française en terre d'Amérique". Les pionniers de notre théâtre français ont droit à toute notre admiration et à notre reconnaissance. Les sacrifices qu'ils se sont imposés dans le défrichage de nos scènes ne devraient jamais passer à l'oubli.

Palmiéri le rappelait récemment à notre collaboratrice, Mme Jeanne Frey.

*"Bien chère madame,*

*"Je suis heureux de vous offrir l'expression de ma sincère reconnaissance pour l'idée toute neuve de rappeler au public les noms de tous les pionniers du théâtre français. Jadis, nous avons semé dans la tempête, la misère, à travers de grandes difficultés. Actuellement, on récolte. C'est l'heure de la germination et si le théâtre semble périliter, l'évolution dans sa marche ascendante conduit les jeunes vers la radio et le cinéma, ces deux grands laboratoires artistiques où s'éclairent et se développent les éléments d'une psychologie dont la perpendiculaire monte vers l'infini. Malheureusement, s'il y a beaucoup de jeunes qui grimpent sur nos épaules et s'écrient: "Nous sommes plus grands que vous", il faut savoir pardonner. Jeunesse n'est-elle pas synonyme d'exaltation?"*

En somme, il n'y a pas de plus ou de moins grands... Des jeunes, il en reste dans la tradition de nos pionniers. Ceux-là, des "vrais" du métier, ne diront jamais: "Nous sommes plus grands que vous..."

Montréal, 18 décembre 1949



MURIEL  
MILLARD



Elue "Miss Radio '50" par les lecteurs de Radiomonde.

JEANNE  
FREY



Pour ses nombreuses adaptations radiophoniques à l'enseigne du Radio Théâtre Ford (Radio-Canada).

NOS PAGES  
COUVERTURE

*Yolande et Francine  
Lagrenade*

Bien que pour le moment, le Père Noël semble lui préférer sa maman, la petite Francine Lagrenade, un an, n'en trouvera pas moins dans ses petits souliers, tout ce qu'elle était venu lui demander, ce qu'elle avait désiré et tout ce que sa sagesse, sa gentillesse et sa bonne conduite lui auront mérité.

Notre équipe: Yolande et Francine Lagrenade, Papa Noël et le photographe Gaby, au rayon des jouets du magasin Dupuis Frères, à Montréal.

*Estelle Caron*

Fine interprète de la chansonnette canadienne à l'antenne de Radio-Canada.

# M O N T R É A L

• C B F • C K A C • C K V L • C H L P •

... un éditeur de musique parisien a récemment repiqué en Belgique une valse lente qui n'a pas manqué de l'enthousiasmer... Ce refrain, INCERTITUDE vient de remporter, au pays de Tohama, les honneurs du "best seller" pour une troisième année consécutive...

... rien que pour 1947, le parolier d'INCERTITUDE aurait pu encaisser la jolie somme de 250,000 francs belges en droits d'auteur... Mais voilà, on ne sait où le dénicher. Le compositeur, Detaille, n'a pas revu le poète de la chanson depuis au moins vingt-cinq ans... Au moment de signer les paroles, il s'était fait appeler Harry Marc...

... Aujourd'hui, il arrive que l'éditeur Decruck est à la recherche de ce parolier fantôme, pour lui payer plusieurs millions (francs) de droits! Nous vous refileons l'appel avec l'espoir qu'Harry Marc est du nombre de nos lecteurs...

★ ★ ★

... de l'avis des ingénieurs de Radio-Canada, le Mont-Royal offre l'emplacement idéal pour une antenne de télévision destinée à desservir la région métropolitaine. Voilà ce qui découle d'une enquête d'environ neuf mois qu'ils viennent de terminer et qui leur a permis de donner de nouvelles interprétations aux théories de la propagation des ondes.

Comme il n'y a pas encore d'émetteur de télévision en disponibilité au Canada, les ingénieurs ont construit des appareils portatifs qu'ils ont installés sur le Mont-Royal proprement dit et la colline d'Outremont. Ils ont alors parcouru la région avec des voitures munies d'enregistreurs et ont ainsi obtenu un relevé détaillé de la valeur relative des signaux venant de chaque endroit, tels que captés à divers points de la métropole et de la banlieue, dans un rayon d'environ 50 milles.

C'est à la suite de cette enquête, confiée au Service de transmission et de recherches de la Division du Génie, qu'ils ont pu déterminer que les signaux du Mont-Royal sont ceux qui donnent le meilleur rendement. De plus, comme le rayonnement d'une antenne de télévision dépend de sa hauteur, le Mont-Royal offre un emplacement idéal, non seulement pour la ville, mais aussi la campagne environnante.

Les ingénieurs de Radio-Canada n'appréhendent pas à Montréal les problèmes sérieux que crée la réflexion de certaines ondes de télévision sur les immeubles élevés, ce qui provoque sur l'écran la surimposition d'images discordantes.

A Toronto également, les ingénieurs ont procédé à une enquête semblable. Mais comme les conditions typographiques n'y sont pas les mêmes qu'à Montréal, les problèmes, par conséquent, sont différents.

Ces travaux préliminaires font partie d'un vaste programme de développement que Radio-Canada s'est tracé il y a plusieurs années et qui a reçu une impulsion nouvelle depuis la fin de la guerre.

★ ★ ★

Un règne s'achève, un autre commence et tout le monde radiophonique s'apprête à célébrer l'accession au trône de la reine de la radio 1950, Sa Majesté Muriel Millard. C'est à CKAC qu'est revenu le plaisir et l'honneur d'annoncer en premier la bonne nouvelle aux auditeurs et cela revenait justement au pionnier des postes français d'Amérique. On se rappelle, en effet, que c'est à CKAC que la dynamique Muriel Millard fit ses débuts à la radio.

C'est au cours de l'émission CHANSONS CHANCEUSES, diffusée tous les jeudis soirs à 9 h. 00, de la scène du théâtre Château, sur les ondes de CKAC, que la nouvelle fut annoncée par l'annonceur Louis Bélanger. C'est le camarade de Muriel, Jean-Pierre Masson, qui, le premier, put lui offrir les félicitations de tous et les commanditaires du programme, les meuniers de la farine Ogilvie, lui présentèrent par la voix de leur représentant pour la province de Québec, les premiers hommages qu'elle ait connus sous son règne. La foule réunie au théâtre Château pour l'émission CHANSONS CHANCEUSES manifesta sa joie et son enthousiasme à l'annonce de la grande nouvelle par de frénétiques applaudissements.

★ ★ ★

Le réseau français de Radio-Canada atteint un vaste auditoire rural, un auditoire attentif et critique dont un abondant courrier nous permet de connaître l'opinion.

La Société n'oublie pas qu'elle s'adresse à tout le Canada français, soit aux milieux les plus divers.

On sait que son service de la radiophonie rurale maintient depuis plusieurs années des séries régulières d'émissions qui recueillent des auditeurs jusque dans les grandes villes.

Radio-Canada a repris cette année LE CHOC DES IDEES, série hebdomadaire qui traite d'une façon vivante et originale de sujets d'un grand intérêt pour les agriculteurs et les pêcheurs. LE CHOC DES IDEES offre cette année 15 émissions qui sont diffusées les lundis soirs, à 8 heures.

Un grand nombre d'équipes d'auditeurs ont été constituées grâce à la collaboration de l'Union Catholique des Cultivateurs et de la Société Canadienne d'Enseignement Postsecondaire. Cette année encore, on sollicite l'avis de ces équipes qui pourront adresser leurs commentaires et suggestions au Secrétaire général de I.U.C.C., 515 avenue Viger, Montréal, ou à l'émission LE CHOC DES IDEES, Réveil Rural, Montréal.

Les douze premières émissions s'adressaient tout particulièrement aux agriculteurs. La Radiophonie rurale de Radio-Canada, tout en cherchant à divertir ses auditeurs, se propose un but élevé, soit lier chaque foyer rural aux meilleures sources d'informations locales, provinciales, nationales ou étrangères. En plus du CHOC DES IDEES, mentionnons le REVEIL RURAL que l'on entend tous les jours, le dimanche excepté, à midi et trente. Ces émissions comprennent prévisions atmosphériques, conseils du jour, de la semaine, de la saison; musique et chant de folklore; interviews de cultivateurs, de pêcheurs et de techniciens; heure de l'observatoire.

On peut entendre le dimanche, à 1 heure, JARDINS FLANTUREUX, JARDINS FLEURIS, horticulture pour ruraux et citadins.

★ ★ ★

Selon l'expression du scripteur Roger Marien, l'auteur pince-sans-rire et bon vivant des textes de cette joyeuse émission du jeudi soir, à 8 h. 30, à CKAC, "on a vacciné l'émission DENIS DROUIN"! C'est d'un produit fort ancien qu'est formé le vaccin en question, mais, toujours d'après notre savant spécialiste, c'est sous la forme nouvelle de vitamine "P" pour "pep" qu'il a été administré.

La première personne chargée par les réalisateurs de la populaire émission (qui groupe déjà, outre Denis, Drouin, Madeleine Lachance, Phil Lauzon, Yvon Blais et l'orchestre de Philias Malouin), d'apporter la précieuse capsule de vitamine "P" et de la briser sur le micro fut Madame J.-R. Tremblay. Juliette Huot vint ensuite la semaine suivante se joindre à la troupe. Ainsi, de semaine en semaine, un personnage-surprise, un personnage dont l'identité ne sera connue qu'au cours du programme, ajoutera à tout ce que comporte d'attrayant déjà l'envelante émission.

★ ★ ★

Il y a quelques semaines, Ferblantine, l'un des personnages fictifs, "inexistents" les plus connus, les plus enviés de toute la radio du Québec, et une des vedettes les plus en vue à CKAC, avait accumulé en ses flancs proverbialement généreux, la somme de \$1623.00. Inutile de se demander s'il y avait foule aux studios de CKAC, ce mardi soir, à 8 h. 30, pour l'heure où l'on allait s'écrier "Halo Roger" et où les officiers supérieurs de la mine la plus prospère du Québec (le contremaître Roger Baulu et le paiemaître-gérant Louis Bélanger) allaient de nouveau en ouvrir les galeries. Dès la semaine précédente, la foule avait été si dense, dès 8 h. 00 du soir, aux abords de CKAC, qu'il avait fallu demander d'urgence l'aide d'agents de la circulation pour frayer un passage à Albert Duguesne et aux artistes du "Faubourg à M'lasse" de Pierre Dagenais. Des mesures durent être prises pour éviter pareil engorgement dans les couloirs de CKAC et, par la suite, il fut décidé que pour le mardi soir suivant, il faudrait être muni de laissez-passer.

★ ★ ★

A CHLP, il y en a pour tous les âges et pour tous les goûts. Le slogan n'a rien de plus vrai et pour s'en convaincre, il suffit de prêter l'oreille à MUSIQUE EN DEJEUNANT, qui fait suite à la prière du matin. Le menu est également varié à l'enseigne de Gisèle, toute dévouée à la ménagère à l'écoute, et admirablement bien secondé par Roland Saint-Maurice. A l'émission 1-4-1-0, ça se complémente de prix alléchants, facile à décrocher.

Tous les matins, à 11 h. 00, CHLP vous permet de retrouver à son antenne les impayables Marius, Musico-Opérascani,



1 — C'est Jean Galland qui, le premier, aura eu le plaisir de "faire chanter la reine"! Jean Galland est en effet le directeur musical de l'ensemble instrumental à qui est confiée la partie musicale de l'émission "Chansons chanceuses", le jeudi soir, à 9 h. 00, au théâtre Château et sur les ondes de CKAC; 2 — Le photographe indiscret par excellence, Gérard Forget, vient de surprendre Ginette Letondal et Serge Deyglun sur le parquet de danse du Faisan Doré, à Montréal; 3 — Nicole Germain, entendue à CKVL, tous les matins, à 9 h. 45, "Avec le sourire"; 4 — Mme Mayrand, élue REINE D'UN SOIR (CKVL) ouvre le bal en compagnie de M. François Pilon, gérant du Café St-Jacques; 5 — En récital impromptu, sur la scène du Faisan

Doré: André Barrault, Jean Rafa, Charles Aznavour, Aida, Pierre Roche, avec le boxeur Laurent Dauthuille au piano d'accompagnement; 6 — Guy Bélanger, l'homme aux 56 BONS métiers, dans la salle des dépêches de CKVL; 7 — Gratien Gélinas et son premier "fils spirituel, Fridolin". Cette marionnette est de Jacques Pelletier; 8 — Terry Dale, qui représente l'aviation au programme "Comrades in Arms" entendue en exclusivité à Québec sur les ondes de CKCV, le mercredi soir, à 9 h. 00; 9 — Jeannette Teasdale dans le rôle de la Mère Boisclair, du roman-fleuve "Un homme et son péché" (Radio-Canada).

# Q U É B E C

• CHRC •

• CBV •

• CKCV •

Des célèbres romans détective de Marcel Allain, CHRC présente régulièrement une adaptation radiophonique qui en fait revivre les personnages si bien connus, Fandor, Juve, Bouzille, pour ne parler que de ceux-là. L'insaisissable **Fantomas** revient à CHRC tous les jeudi soir, à 8 h. 00. La mise en textes radiophoniques a été confiée à Léon Bernard.

★ ★ ★

René Constantineau, le plus authentique des "Père Noël" de la Vieille Capitale, fait entendre sa voix familière sur les ondes de CKCV, tous les jours, à 6 h. 30... Jamais un Père Noël n'a plus ressemblé au Père Noël.

★ ★ ★

Les inscriptions au deuxième concours de "Nos futures étoiles" sont maintenant terminées et c'est une liste impressionnante de jeunes chanteuses et chanteurs que l'on a pu dresser.

La direction du réseau français de Radio-Canada tient à souligner immédiatement deux faits : tout d'abord le nombre des inscriptions s'élève à 692. Pouvait-on prévoir autant de candidats à un concours de chant dont les conditions sont difficiles ? L'an dernier, on avait enregistré 626 inscriptions, donc 66 de moins que cette année.

Deuxième fait à signaler : la liste comprend des candidats de sept provinces et, il va sans dire, de presque tous les comtés du Québec. La renommée du concours s'étend donc bien au-delà du territoire du réseau français. Parmi les candidats de l'extérieur, les Provinces Maritimes en ont fourni quelques-uns, de même que les Provinces des Prairies et la Colombie-Britannique. Quant à l'Ontario, il est représenté par un fort groupe de chanteurs réputés.

Si les inscriptions sont closes, les auditions privées se poursuivent et l'on n'a pas encore choisi tous les concurrents (44) qui seront présentés au public aux concerts de NOS FUTURES ETOILES diffusés, comme on sait, de la Salle de l'Ermitage, à Montréal, les dimanche soir, à 9 h. 00.

★ ★ ★

**LA TRIBUNE SPORTIVE**, si populaire l'an dernier, est de nouveau présentée tous les vendredi soir à 9 h. 30, à l'antenne de CHRC. C'est un jeu radiophonique amusant, qui consiste à placer dans des situations embarrassantes les experts reporters groupés en équipes sous la présidence de Michel Normandin, qui agit comme annonceur du programme. A l'écoute de LA TRIBUNE SPORTIVE tous les vendredis, à 9 h. 30, à CHRC.

★ ★ ★

Une de St-Georges Coté... au Monte Carlo.

Une épouse affectueuse profite de l'anniversaire de son mari pour lui offrir deux jolies cravates. L'heureux époux s'installe devant le miroir et s'empresse d'en essayer une. Sa femme se met aussitôt à pleurer... Son mari lui demande : "Qu'as-tu, mon choux ?" ... "Je savais bien que tu n'aimais pas l'autre !"

★ ★ ★

Christo Christy a subi récemment une légère intervention chirurgicale au genou... à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus... Nous sommes heureux de voir qu'il se rétablit promptement...

★ ★ ★

**LES IDEES EN MARCHÉ**... un forum radiophonique présenté par Radio-Canada avec la collaboration de la Société d'Education des Adultes du Québec.

Animateur : Jean-Pierre Houle.

Le but de ces émissions est de faire connaître les divers courants d'opinions sur les questions d'un grand intérêt pour tous les Canadiens; les participants à chaque forum sont choisis parce qu'ils connaissent la question traitée et qu'ils représentent les points de vue de divers groupes de Canadiens.

Il ne s'agit pas de résoudre un problème, encore moins de proclamer que tel ou tel participant a raison.

Les auditeurs pourront exercer leur esprit critique et étudier ces questions plus à fond, afin de se former une opinion éclairée.

Tous sont invités à envoyer leurs commentaires sur ces émissions; ils sont très utiles aux organisateurs du programme.

Les équipes d'auditeurs recevront des questionnaires et de la documentation en s'inscrivant à la Société d'Education des Adultes du Québec, 922 rue Cherrier, Montréal 24.

Afin de bien bénéficier du programme radiophonique "Les Idées en Marche", organisez une équipe d'auditeurs de cinq à huit personnes choisies parmi vos amis, vos voisins ou les membres d'une association à laquelle vous appartenez.

Inscrivez aussitôt votre équipe à la Société. Vous recevez régulièrement des questionnaires et de la documentation sur les émissions. Réunissez-vous chaque mardi avant l'heure du programme; écoutez-le ensemble puis discutez, à l'aide du questionnaire, les principaux aspects du sujet présenté pendant l'émission. Cette discussion vous permettra d'éclaircir vos propres idées en les comparant avec celles des autres, peut-être aussi de les modifier.

Choisissez donc dans votre équipe un secrétaire pour toute la saison ou remplissez cette fonction à tour de rôle. Le secrétaire notera par écrit les réponses de votre équipe aux questions posées. Il les enverra immédiatement à la Société d'Education des Adultes du Québec. Un compte-rendu du travail des équipes sera publié périodiquement. Pour l'écoute: mardi soir, 8 h. 00, à CBV.

★ ★ ★

"Avec un sourire, Mesdames" tous les matins, à CKCV, de 11 h. 00 à midi. Réalisation: Claude Duparc. Textes: Mormand Maltais. Le piano et la chansonnette par Roger Lachance... Avec un sourire discret, on y donne des recettes culinaires, conseils pratiques, commentaires sur les émissions de CKCV. "Avec un sourire, Mesdames" gagne en popularité chaque jour et promet beaucoup.

★ ★ ★

La Sainte Catherine a été célébrée avec un certain éclat à CKCV. Les hommes ont acheté pour \$6.00 de cette tire traditionnelle. Il y en avait pour tout le monde, même pour celles et ceux qui n'ont pas encore atteint le quart de siècle.

★ ★ ★

La formule de l'émission "SI ÇA VOUS CHANTE" présentée de 5 à 7 l'après-midi et le matin, de 9 h. 30 à 11 h. 00, à CKCV, a été quelque peu modifiée. Au lieu d'être partagée en quart d'heures consacrés à des artistes en particulier, les disques de chansonnette sont maintenant présentés sans rigidité aucune, au gré du discothécaire, Jean Leroye, qui s'y connaît. Les auditeurs ont apprécié hautement ce changement qui comporte un élément d'imprévu.

★ ★ ★

L'émission de St-Georges Côté gagne en popularité chaque jour... et pour cause. Un de ces matins, il nous annonce bien sérieusement: "Nous avons le plaisir d'annoncer la naissance de jumeaux à monsieur et madame St-Georges Côté.



1 — Après son récent combat, Laurent Dauthuille est interviewé au Faisan Doré, pour le bénéfice des auditeurs CKVL. De gauche à droite: Henri Poulin, Jean Rafa, André Barrault et Laurent Dauthuille; 2 — La joyeuse comédienne du "Curé de village" Mme J.-R. Tremblay est ici en train de "récapituler" les événements de sa participation à l'émission DENIS DROUIN (CKAC); 3 — A RADIO-ENTREVUES, Mme Jeanne Frey reçoit Renée Lebas; 4 — Normand Maltais, de CKCV, a fait un intéressant reportage lors de l'arrivée du bon Père Noël à Québec; 5 — Soir de fête au Faisan Doré, repiqué par le photographe Gérard Forget. Laurent Dauthuille est ici entouré d'un groupe d'amis venus célébrer en son honneur. Quelques cyclistes français s'étaient joints à la joyeuse réunion.

Pour un choix de disques populaires et classiques

## L'Herbier-Latour Enrg.

2216 BELANGER — Tél. GRavel 3014  
MONTREAL

Commandes postales et téléphoniques acceptées.

# Q U É B E C

CHRC

CBV

CKCV

(suite)

Le parrain et la marraine de l'un des enfants sont M. et Mme Laurent Châteauneuf, alors que le parrain et la marraine de l'autre sont M. et Mme Ben Nadeau. La grand'mère maternelle, Francine Pasquier, et la grand'mère paternelle, Mlle Vachon". Une foule de jeunes filles ont téléphoné au poste pour se faire relire la nouvelle. St-Georges Coté, on le sait, n'est pas marié et, on le sait aussi, n'a pas d'enfant.

★ ★ ★

CKCV a eu le privilège d'une visite de Georges Milton, qu'on avait invité à venir chanter "Moi je prends du boeuf et des patates" qui sert de chanson-thème à l'émission "Avec un grain de sel", dirigée par Jean Bender. Mais Georges Milton, qui avait enregistré ce disque il y a environ 20 ans, s'en souvenait très peu. On lui écrivit alors les paroles, on fit tourner le disque, pour lui rappeler la mélodie. Avec ses grosses lunettes épaisses, le regard un peu soucieux, il dit à un moment donné: "Vous n'pouvez pas le faire tourner un peu plus vite? Ça manque d'entrain!" Milton est unique en son genre. Il est amusant à tous les points de vue. Il est charmant aussi.

★ ★ ★

C'est avec joie que le personnel de CKCV voit le patron, M. Paul Lepage, prendre du mieux sensiblement. On présume qu'il pourra même revenir à son bureau dans un avenir assez rapproché. Il est devenu maître toutefois dans l'art d'être gérant "at large". En effet, il dirige les destinées du poste par le truchement du téléphone et des entrevues avec les hommes-clef du personnel.

# M O N T R É A L

CBR — CKAC — CKVL — CHLP

(suite de la page 4)

Onésiphore, Springclock... et les compères Marcel Marineau, Roland Saint-Maurice, Pierre Gauvreau et Jacques Bertrand. Au profit du public radiophile, de plus en plus nombreux au rendez-vous, c'est véritablement le BUFFET DE LA GALETTE.

L'HEURE FEMININE reprend tous les succès — anciens ou nouveaux — de la chansonnette. Pour 150 minutes bien comptées, toutes les grandes vedettes du music-hall français ont leur tour aux tables tournantes. Pour les mélomanes, Jacques Bertrand présente, tous les mardi, jeudi et samedi, une heure de musique symphonique. Le dimanche, CHLP a inscrit à son horaire, depuis 2 h. 15, l'audition d'un opéra complet.

La chansonnette reprend la place qui lui revient de droit, de 4 h. 30 à 7 h. 00 p.m., tandis que le soir, André Treich convie tout le monde à Place Pigalle.

"RADIO '50" 2577, rue DeBeaujeu  
Montréal.

Veillez trouver ci-cinclus la somme de \$3.50  
pour un abonnement d'un an à compter de votre prochain numéro. (No 24).

Nom .....

Adresse .....

Ville ou Village .....

Comté .....

Province .....

# REFRAINS A SUCCES

## LE DINDON DIGNE

Paroles françaises de Francis Blache  
Arrangement de Rolf Marbot

Dans un' bass-cour était logé  
Un dindon, l'âme fière  
Qui refusait les grains de blé  
Qu'lui donnait la fermière.

Il avait l'dédain des dons,  
C'était un dindon digne.  
Il avait l'dédain des dons,  
C'était un dign' dindon, Bon!

Un soir un' dinde foll' d'amour  
Lui fit don d'sa personne...  
Il lui répondit: "J'ai toujours  
Refusé ce qu'on m'donne...  
(Au Refrain)

Mais un beau soir de réveillon  
On le plume, on le saigne  
Et dans le four on lui fait don  
D'un beau lit de châtaignes.  
(Au Refrain)

Alors, quand sur un plat d'argent,  
On le vit apparaître  
Il prit soigneusement son élan  
Et s'enfuit par la fnêtre.  
(Au Refrain)

Il est monté tout droit au ciel,  
Chantons donc ses louanges...  
Mais souhaitons qu'les dind's de Noël  
Ne suiv'nt pas son exemple...  
(Au Refrain)

## PERRINE ETAIT SERVANTE

Arr. Marc Herrand

Perrine' était servante (bis)  
Chez Monsieur le Curé  
Digue donda dondaine,  
Chez Monsieur le Curé,  
Digue donda dondé.

Son amant vint' la voir (bis)  
Un soir après l'diner  
Digue... etc.

Perrine, oh! ma Perrine (bis)  
J'voudrais t'y ben t'biser  
Digue... etc.

Eh! grand nigaud qu't'es bête (bis)  
Ça s'prend sans s'demander  
Digue... etc.

V'là M'sieur l'curé qu'arrive (bis)  
Où j'va-t'y ben t'cacher  
Digue... etc.

Cach' te donc dans la huche (bis)  
Y n'saura point t'trouver  
Digue... etc.

Il y resta six semaines (bis)

El' l'avait oublié  
Digue... etc.

Au bout de six semaines (bis)  
Les rats l'avaient bouffé  
Digue... etc.

Y s'avaient rongé l'crâne (bis)  
Et pi tous les doigts d'pieds  
Digue... etc.

On fit creuser son crâne (bis)  
Pour faire un bénitier  
Digue... etc.

On fit monter ses jambes (bis)  
Pour faire un chandelier  
Digue... etc.

Voilà la triste histoire (bis)  
D'un jeune homme à marier  
Digue... etc.

Qu'allait trop voir les filles (bis)  
Les jeun's filles à marier  
Digue... etc.

## MADemoISELE FROM ARMENTIERES

Paroles françaises de Maurice Vandair  
Arrangement de Rolf Marbot

Mademoiselle from Armentières  
Parlez-vous?  
Mademoiselle from Armentières  
Parlez-vous?  
Vous me direz des mots très gentils  
Et pour toujours nous serons amis.  
Inky, pinky,  
Parlez-vous?

Mademoiselle from Armentières  
Parlez-vous?  
Mademoiselle from Armentières  
Parlez-vous?  
Pourquoi, pourquoi le coq du clocher  
Né vient jamais picorer son blé?  
Inky, pinky,  
Parlez-vous?

Mademoiselle from Armentières  
Parlez-vous?  
Mademoiselle from Armentières  
Parlez-vous?  
Pourquoi, pourquoi le chat du voisin  
Fait tant de bruit du soir au matin?  
Inky, pinky,  
Parlez-vous?

Mademoiselle from Armentières  
Parlez-vous?  
Mademoiselle from Armentières  
Parlez-vous?  
Pourquoi papa prend un air moqueur  
Quand il aperçoit le percepteur?  
Inky, pinky,  
Parlez-vous?

Mademoiselle from Armentières  
Parlez-vous?  
Mademoiselle from Armentières  
Parlez-vous?  
Pourquoi, pourquoi grand papa Mathieu  
A de la barbe et pas de cheveux?  
Inky, pinky,  
Parlez-vous?

## Palmarès de la chansonnette dans le Québec

Afin de mieux illustrer le classement des refrains hissés à notre PALMARES, nous indiquons également le nombre de points mérités au cours de notre enquête.

1 — QUI SAIT, QUI SAIT, QUI SAIT? .....	40
2 — MULE TRAIN .....	39
3 — OU VAS-TU BASILE? .....	37
4 — YOU'RE BREAKING MY HEART .....	33
5 — ANDALOUSIE .....	31
6 — MES JEUNES ANNEES .....	21
7 — THAT LUCKY OLD SUN .....	20
8 — SOME DAY .....	19
9 — PETIT PAPA NOEL .....	16
10 — JEALOUS HEART .....	16
11 — BOLERO .....	15

Ont contribué cette semaine à l'élabo-  
ration de notre palmarès: les disco-  
thécaires Jeannette Daigle (CHLP),  
Marie Bourbeau (CBF), Laurent Bour-  
dy (CKVL), Guy Lepage et Jacques Ar-  
chambault (CKAC), ainsi que les comp-  
toirs de musique L.-N. Messier, Prosper  
Music Bar et Gibeault Amusement.

# Mimosa

FLEURISTE

Fleurs Télégraphiées

Partout

Spécialité:

Gerbes de Mariée

8692 St-Denis — Montréal

Du: 3251-2206

Montréal, 18 décembre 1949



**SUR MON CHEMIN J'AI RENCONTRE . . .**

# Pomponnette

En ce temps-là, la France avait "Mi-reille", les Etats-Unis avaient "Baby Snooks"... et le Canada n'avait rien.— C'est alors que Fernand Robidoux, qui n'a jamais manqué d'imagination, créa qu'il était urgent de combler une aussi regrettable lacune, et créa "Pomponnette".

"Pomponnette", en effet, est le premier enfant de Jeanne Couet et de Fernand Robidoux. — J'ajouterai même, confidentiellement, bien entendu, que c'est un enfant **illégitime**, par dessus le marché, puisqu'elle est née avant le mariage de ses parents... Mais, comme je vois certains de nos lecteurs qui, déjà, se voilent la face, je m'explique. A l'époque dont je vous parle, 1941, Fernand et Jeanne, qui connaissaient déjà une certaine vogue comme duettistes, furent invités par une agence de publicité à soumettre un projet de programme qui mettrait en vedette un nouveau personnage comique, complètement inconnu au pays.

Après quelques recherches et de multiples essais, on mit au point une sorte d'équivalent français du "Baby Snooks" de Fanny Brice, et on le baptisa "Pomponnette". — Fernand écrivit un dialogue approprié, et c'est ainsi que, sous le vocable de "Pomponnette et son père", un nouveau programme reçut le baptême des ondes au Poste CHLP.

Le premier "père" de "Pomponnette" fut M. Paul Guévremont. Cependant, un

par JEANNE FREY

vent d'économie assez connu dans les postes de radio s'étant mis à souffler, il fut bientôt remplacé par Fernand Robidoux lui-même, qui devenait ainsi auteur et interprète.

La nouvelle équipe connut de beaux succès. De CHLP, elle alla à CKAC, pour une longue série aux "Variétés Métropolitaines", puis "Pomponnette" volant de ses propres ailes, fut invitée à différentes émissions alors très en vogue, "Nazaire et Barnabé", "Lionel Parent chante", "Le Café-Concert Kraft", etc. — Bref, "Pomponnette" semblait définitivement lancée, et on s'accordait à lui prédire le plus bel avenir quand, un beau jour, au mépris des usages établis et sans souci de la morale, l'étourdie épousa son second père. Puis, non contente de ce coup de théâtre, elle mit le comble à ses extravagances en lui donnant un enfant, lequel fut inscrit aux registres de l'état-civil sous le nom de Michel Robidoux.— Les mois, les années passèrent.

En 1944, "Pomponnette" alors installée à Hull, trouvant que sa retraite avait assez duré, décida de reprendre ses activités. C'est au Théâtre Cartier, dans une série d'émissions commanditées par La Laiterie de Hull, que notre enfant terrible fit sa rentrée. — Fernand étant son mari, elle décida, prise de tardifs scrupules, qu'il serait immoral de le prendre pour père; le couple devint donc "Pomponnette et son oncle".

L'engagement de Hull terminé, "Pomponnette" revint à Montréal. On la vit successivement dans quelques salles paroissiales, elle prit part à une revue au Monument National, puis, nouvelle éclipse prolongée, motivée cette fois par la naissance d'une petite fille. D'un commun accord, et par un souci d'harmonie bien compréhensible chez des musiciens, ses parents l'appelèrent "Micheline".

En 1947, "Pomponnette" paraissait comme artiste- invitée à l'émission "Article 12". C'est alors qu'on découvrit, oh, surprise, que la petite cachottière avait ajouté une corde à son arc. Désormais, "Pomponnette" ne se contenterait plus de jouer la comédie, elle chanterait...

Le répertoire de "Pomponnette" se compose de pièces exclusivement appropriées à son genre, et dont certaines ont été écrites spécialement à son intention. Citons "Pomponnette", et dont les paroles sont du compositeur français Charles Humel.

Vers la mi-novembre, "Pomponnette", sur l'invitation de la Compagnie "London", est allée enregistrer, aux Studios Renaissance, quatre de ses principaux succès: celui dont nous venons de parler, "Le Mariage de Petit Jean", "Je suis gamine" de Borelli, et "Vive le vent", une version française de "Jingle Bells", écrite par Rolph Marbot, auquel on doit tant de succès. Pour ces disques l'enfant terrible de nos ondes est accompagnée par un ensemble "swing", dirigé par Walter Eiger, le pianiste de Charles Trénet. C'est également à M. Eiger qu'on doit les arrangements musicaux.

Les disques de "Pomponnette" seront sur le marché incessamment, et il est facile de prévoir que cette année, à Noël, dans bon nombre de nos foyers canadiens, l'habituel "Jingle Bells" sera remplacé par l'amusant et nouveau "Vive le Vent".



# VIVE LE VENT

PAROLES de  
Francis BLANCHE

MUSIQUE de  
Rolf MARBOT  
sur les motifs de  
«Jingle Bells»

ALLEGRO MODERATO



Complets

1) Dash-ing thro' the snow With horse and o - pen sleigh So  
 1) Sur le long che-min Tout blanc de nei - ge blanche, Un  
 o'er the hills we swift - ly go Keep laugh-ing all the way, The  
 vieux Mon-sieur s'a-vance A - vec sa can-ne dans la main. Et  
 bells on har-ness ring And ev - 'ry cheek's a - glow Such  
 tout là-haut, le vent Qui sif - fle dans les bran - ches. Lui  
 fun it is to ride a - long All sing-ing as we go:  
 souff - fle la ro - man - ce Qu'il, chan-tait pe - tit en - fant:

Refrain

Jin-gle bells, Jin-gle bells, Jin-gle all the way, Oh, what fun it  
 Viv' le vent, Viv' le vent, Viv' le vent d'hi - ver Qui s'en va sif -  
 is to ride With horse and o - pen sleigh Oh, Jin-gle bells Jin-gle bells.  
 -flant, souff-flant Dans les grands sa-pins verts... Oh! viv' le temps, Viv' le temps.  
 Jin-gle all the way, Oh, what fun it is to ride With horse and o pen  
 Viv' le temps d'hi-ver, Boul' de neige et jour de l'an Et bonne an-née grand

SOUTHERN BELGIUM  
13, Rue de la Madeleine, Bruxelles

Copyright MCMXLVIII by  
S<sup>IE</sup> d'EDITIONS MUSICALES INTERNATIONALES, S.E.M.I. SEMI 2345 Tous Droits réservés  
5, Rue Lincoln, PARIS (8<sup>e</sup>) Imprimé en France

sleigh. Let's tra-vel gay and bright Like on a breeze, Through

*Fa* *Fa7* *Sib* *Fa*  
-mère... Joy-eux, joy-eux No-ël Aux mill' bou gies, Quand

woods which are all white And look like Christ-mas trees Oh, Jin-gle bells

*Sol7* *Fa6(B: sol)* *Sol7* *Do7* *Fa*  
chan-tent vers le ciel Les clo-ches de la nuit, Oh! viv' le vent,

Jin-gle bells, Jin-gle all the way, Oh, what fun it

Viv' le vent, Viv' le vent d'hi-ver Qui rap-porte aux *Sib* *Do7*  
Dernière fois: Boul' de neige et

is to ride With horse and o pen *1<sup>o</sup> sleigh* Pour suivre

*Si* *Fa* *Do7* *Fa*  
vieux en-fants Leurs ve-nirs d'hi-er...  
jour de l'an Et bonne an-née grand'-

*2<sup>o</sup> Pour finir* *1<sup>o</sup> sleigh* *With* horse and o pen sleigh

*Fa* *Fa* *Reb7* *Sol7* *Do7* *Fa*  
-mère! Viv' le vent d'hi-ver! FIN

2°

Et le vieux Monsieur  
Descend vers le village,  
C'est l'heure où tout est sage  
Et l'ombre danse au coin du feu  
Mais dans chaque maison  
Il flotte un air de fête,  
Partout la table est prête  
Et l'on entend la mêm' chanson:

(2)  
Make the welkin ring  
Come on, let's all be gay,  
And ev'ry heart will be so bright  
Altho' the skies are grey.  
The sparkle in the air  
Will give us all a zest  
While singing as we race along  
The song we love the best:

Reproduction autorisée par Les Editions Sud

SEMI 2345

Simili  
Rodolphe R., 7, rue de Bellevue.  
Suresnes (Seine).

Imp. « LA LYRE » — Paris  
Imprimé en France



Pierrette,  
Pierre, Chris-  
tiane et Fran-  
çois Bertrand.



PHOTO  
Casavant

Le sérieux de Jules Jacob au moment de remettre à ses comptoirs du disque un autre gros succès de vente.



PHOTO  
Casavant  
FR 9370

Raymond Forget, ci-devant me-  
nusier-troubadour, contre-bassis-  
te à temps perdu.



Jean Goulet s'affaire ici à la mise en plis de quel-  
ques notes recueillies au dernier cours de droit.



Ce qu'impose  
parfois un lo-  
gement trop  
exigu! Juli-  
ette Huot ne  
s'en cha-  
grine pas  
trop.

PHOTO  
Casavant



PHOTO  
Casavant  
FR 9370

Roger I  
Jacque  
ma



Jeanne  
d'amor  
me



Une dernière répétition du "par-cœur", avant d'affronter le metteur-en-scène. Hugnette Oligny et sceurette Monique.



Louis Sr. Monique, Louis Jr., Gilles et Florence Bélangier.



Denise ( rendez-vous avec) Dubar répond ici à quelques-unes de SES demandes spéciales.

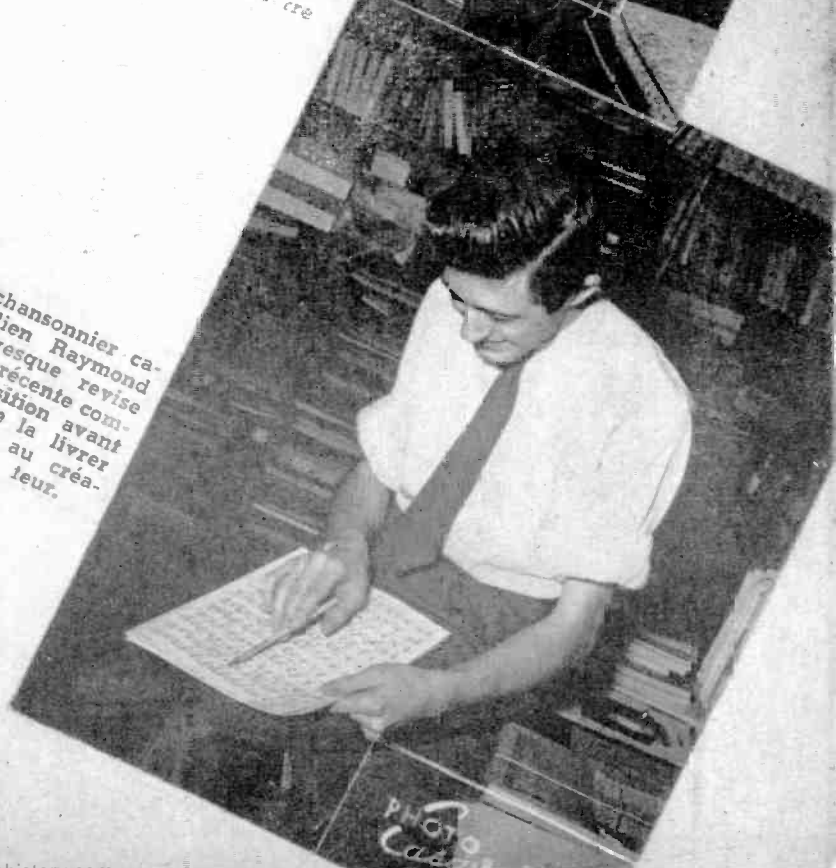


Pierrette, Francine, Ovila, Raymond, Louise et Jean-Pierre de Légaré.



Baulu et s Nornd.

(Mamie ar) De-ns.



Le chansonnier canadien Raymond Lévesque revise une récente révision avant de la livrer au créateur.

## La direction du réseau français de RADIO-CANADA

est heureuse de présenter à son vaste auditoire  
ses meilleurs vœux de

### Joyeux Noël et de Bonne Année

Fidèle à la mission que la nation tout entière lui a confiée en 1936 par l'entremise de son parlement, la Société Radio-Canada continuera en 1950, comme au cours des années écoulées, à offrir à la population des villes et de la campagne des émissions de choix qui mettront en évidence les meilleurs talents de chez nous, tant dans le domaine musical que dramatique, ainsi que les grandes vedettes internationales.

Depuis les auditions symphoniques jusqu'aux programmes de chanson, des émissions de théâtre aux sketches en série, du radio-journal aux forums, de Radio-Collège aux conférences d'actualité, Radio-Canada n'aura encore qu'un unique souci: satisfaire les besoins de ses auditeurs, ses seuls actionnaires.

**CBF**  
Montréal

**CBV**  
Québec

**CBJ**  
Chicoutimi



VOTRE ORGANISME NATIONAL DE RADIODIFFUSION



# LES NOTRES A L'ETRANGER

par Jacques Languirand, Paris

Pierrette Alarie et Léopold Simoneau débarquaient en France fin août avec l'intention de se reposer au moins un mois avant leurs débuts sur la scène parisienne. Les circonstances en ont décidé autrement et le 4 septembre, à quelques heures d'avis, Pierrette Alarie débutait, précédant de cinq jours seulement Léopold Simoneau.

Entre deux engagements à l'Opéra,

nos compatriotes poursuivent leur tournée en province. Ils ne comptent d'ailleurs pas hiverner en France. En janvier, on les retrouvera en Afrique du Nord, à Tunis, à Casablanca, où ils chanteront "Lakmé", "Le Barbier de Séville" et "La Traviata".

Une tournée de concerts les appelle en Amérique en février et mars. Sous les auspices de "Columbia Concerts",

Pierrette Alarie chantera en Californie tandis que Léopold Simoneau se verra applaudi au Texas et en Floride. L'équipe se reformera plus au nord, se fera entendre au Canada, dans les provinces maritimes et même à St-Jean d'Iberville.

En avril, Léopold Simoneau rejoindra Genève... avant de rentrer à Paris. Quelle saison !

Avec le résultat que notre compatriote ne pourra s'accorder des vacances pourtant bien méritées. On le réclame au fameux festival d'Aix-en-Provence. Il s'agit là d'un spectacle de grande classe et de réputation mondiale... auquel ne participe aucun artiste français. L'an dernier, vedettes italiennes et allemandes se partageaient la distribution. Cette année, ça s'enrubanne d'un nom canadien.

Aix-en-Provence offrira sept représentation de "Don Giovanni" et quinze de "La flûte enchantée" de Mozart. L'engagement s'accouple de certaines clauses particulièrement surprenantes et que Léopold Simoneau me permet de révéler à seule fin d'illustrer aux lecteurs de Radio '49 le souci de perfection dans l'élaboration de ces spectacles.

Disons tout d'abord que les distributions n'affichent que des chanteurs de grande réputation. Dès la première répétition, toutes les partitions doivent être sues, ce qui n'empêche pas la troupe de s'astreindre à 40 répétitions d'ensemble, dont 25 sur scène et dans le décor et 12 avec orchestre. (L'éloquence des chiffres !)

Parfois, une journée libre se glisse au calendrier de nos deux vedettes canadiennes. On en profite alors pour une ballade en voiture (mais toute petite !) qui raccorde avec les plus beaux coins de France. Mais les périodes de relâche sont si peu nombreuses !

Après le Metropolitan Opera de New York, voici donc l'Opéra de Paris... et le rêve entrevu de La Scala de Milan... et Vienne ! Faudrait bien que le Père Noël leur apporte la réalisation de tous ces désirs...



Léopold Simoneau et Pierrette Alarie à Paris, dans "Le barbier de Séville". En haut, à gauche, Pierrette et Marie-Thérèse Alarie, au moment du départ pour l'Europe du couple Simoneau; en bas, à droite : Pierrette et Léopold Simoneau sur L'ILE DE FRANCE.

Nous enseignons tous les instruments de musique.

Sur l'achat d'un instrument nous acceptons le vôtre en échange.

## PAT MARAZZA INC.

(Le Plus Grand Magasin d'Accordéons au Canada)

DISQUES DE TOUTES MARQUES  
MUSIQUE EN FEUILLES

308 Ste-Catherine O. — Tél.: BE. 1156

4141 St-André  
Montréal 34  
Tel.: FR.: 3121



## Produits de qualité Quality Products

# PALMARÈS '50

Concours de popularité

Nous vous demandons de nous indiquer

- 1) Votre émission préférée
  - 2) Votre vedette préférée
- pour la tranche horaire 6 h. 00 à 8 h. 00 p.m.

Afin de ranger notre scrutin sous le signe de la plus stricte impartialité, nous avons désigné un comité spécial, sous la présidence d'un juge-de-paix, M. Rosario Fortin, assistant-directeur de l'École des Arts Graphiques, composé de MM. Albert Lévesque, ancien éditeur, journaliste et publiciste, et Jean Gilet, poète et journaliste.

Les votes sont adressés au Président de ce Comité, qui a charge de les compiler, et les résultats sont publiés sous forme de procès-verbal. Cette sixième tranche de notre référendum nous indiquera les émissions et les vedettes de votre choix entre 6 h. 00 et 8 h. 00 p.m. Pour vous faciliter la tâche, l'horaire de ces émissions suit immédiatement:

## C B F

### YVAN L'INTREPIDE

Albert Duquesne  
Robert Gadouas  
Hélène Bienvenu  
Gaston Dauriac  
André Treich  
Roger Garceau  
Jean Lajeunesse  
Lilianne Doré  
Juliette Huot  
Fred Barry  
Teddy Burns-Goulet  
Gilles Pelletier  
Claire Lafrenière  
Maryse Angrignon  
Guy Dugas  
Pierre-Etienne Chayer

### RADIO-JOURNAL

### REVUE DE L'ACTUALITE

### EN DINANT

### UN HOMME ET SON PECHE

Hector Charland  
Estelle Maufette  
Albert Duquesne  
Colette D'Orsay  
Eugène Daignault  
J. R. Tremblay  
Pierre Durand  
Fred Barry  
Rolland D'Amour  
Armand Leguet  
L. P. Mercure  
Adjutor Bourré  
Maurice Gauvin  
Mia Riddez  
Avila Cusson  
François Bertrand  
René Lecavalier

### METROPOLE

Jeanne Maubourg  
J. R. Tremblay  
Jeanne Quintal  
Roland Chenail  
Albert Cloutier  
Judith Jasmin  
Germaine Lémyre  
André Treich  
Germaine Bougie  
Raymond Laplante

### LES PEINTRES DE LA CHANSON

Roland Lelièvre

### CHANSON CANADIENNE

Estelle Caron  
François Bertrand

### LE CURE DE VILLAGE

Ovila Légaré  
Suzanne Avon  
Blanche Gauthier  
Eugène Daignault  
Guy Maufette  
Denis Drouin  
Georges Bouvier  
Jeannette Teasdale  
Arthur Groulx  
Margot Lavoie  
René Lecavalier  
François Bertrand

## CKVL

### LE PARADE DE LA CHANSONNETTE FRANÇAISE

Jean Baulu

### NOUVELLE-EXPRESS

Roger Baulu

### RADIO-GAZETTE

## C B F (suite)

### LES COMPAGNS DE LA CHANSON

Gérard Berthiaume

### FELIX LECLERC

Félix Leclerc  
François Bertrand

### LES PROPOS DE FRED BARRY

Fred Barry  
Jean-Paul Nolet

## CHLP

### REVUE DES NOUVELLES

Jacques Auger

### SPORT-ECLAIR

Roland Giguère

### AU CARREFOUR DE LA CHANSONNETTE

### LA LUTTE CE SOIR

Gerry Trudel

### MESSAGE DU PERE NOEL

Marcel Marineau

### AUTOUR DE LA TABLE

Mario Duiiany

### L'HEURE FAMILIALE

Armand Goulet

### BLANC ET NOIR

### FONDS DES PRETS IMMOBILIERS

Claude-A. Bourgeois

### VEDETTES CANADIEN- NES

### RYTHME ET CHANSONS

Albert Goupil

### NOUVELLES

## CKAC

### ELLE ET LUI

### DITES-MOI

Bernard Goulet

### UNE CHANSON

### FORUM DES SPORTS

Michel Normandin

### QUOI DE NOUVEAU

Alain Gravel

### NOUVELLES DE CHEZ-NOUS

Albert Duquesne

### SELECTIONS DE JACQUES CATUDAL

Jacques Catudal

### MOULIN DES REVES

Michel Noël  
Aurette Leblanc

### CAVALCADE DES PRIX

Louis Bélanger  
Bruno Cyr

### RUE DES PIGNONS

Philippe Robert  
Robert Rivard  
Renée David  
J.-A. Groulx  
Rolland D'Amour  
Denise Pelletier  
Antoinette Giroux  
Roland Chenail  
Ernest Guimond  
Jeannette Teasdale  
Yvette Lorrain  
Estelle Piquette  
Armand Leguet  
Janette Bertran  
Denise Proulx  
Jean Duceppe  
Bruno Cyr

### FAUBOURG A M'LASSE

Pierre Dagenais  
Denise St-Pierre  
Shirley Bruce  
Nini Durand  
Gilles Pelletier  
Juliette Huot  
Paul Guévremont  
Denis Drouin  
Robert Gadouas  
Jean Lajeunesse  
Rolland Bédard  
Jean-Louis Paris  
Blanche Gauthier  
Mario Verdon.

DECOUPEZ ICI

Adressez à: Bulletin de vote No 6

PALMARÈS '50

M. Rosario Fortin, juge-de-paix,  
C.P. 33 Station N, Montréal, P.Q.

Après avoir consulté l'horaire des émissions entre six  
et huit heures p.m. mon choix est le suivant:

(inscrire en lettres moulées votre émission préférée)

(inscrire en lettres moulées votre vedette préférée)

Nom

Adresse

(Ce bulletin deviendra nul après le 1er janvier prochain)



# HOLLYWOOD '49

par

**Henri Letondal**

Notre correspondant spécial à Hollywood

## La versatilité de Mlle Storm

Avec un nom comme le sien Mlle Gale Storm (toute la tempête en deux mots) pourrait aspirer aux rôles dévastateurs. Mais il n'est rien. C'est une actrice très gentille, très "posée" et qui n'a pas du tout mauvais caractère. Elle est connue ici comme "la versatile Mlle Storm."

Tout jeune encore, Mlle Storm, a cependant beaucoup joué, et les rôles les plus divers. Elle fait ainsi la joie de ses patrons qui peuvent la servir à toutes les sauces. C'est un peu comme au base-ball, même si la comparaison est odieuse, chaque club ayant ses joueurs d'utilité. Si Mlle Storm jouait pour une équipe professionnelle, elle serait aussi brillante au champ qu'au bâton. Ou encore si Mlle Storm faisait partie de la rédaction d'un journal elle tiendrait avec un égal bonheur la chronique de la mode, les recettes de cuisine, la rubrique du cinéma, la politique étrangère, les nouvelles municipales, la page du sport, et corrigerait les épreuves.



La carrière de Mlle Storm se poursuit en ce moment aux Studios Universal-International. Elle a commencé par une comédie avec le fantaisiste Donald O'Connor, "Courtain Call at Cactus Creek" (un titre qui semble sortir directement du cerveau de Preston Sturges). Puis elle est tombée en pleine tragédie dans un film qui traite du racket des nouveaux-nés, ce qui lui a valu le rôle de vedette dans "The Kid from Texas" avec Audie Murphy. Mais la versatilité de Mlle Storm ne s'arrête pas là. Elle chante fort joliment, danse avec souplesse, monte à cheval et peut être, à quelques heures d'avis, l'héroïne d'un Western.

Savoir faire rire et pleurer alternativement n'est pas donné à tout le monde. Pour Mlle Storm, c'est un jeu d'enfant. Elle adore tous les genres de rôles et les accepte tous. Ce n'est pas elle qui ferait tous les chi-chis de Greta Garbo, de Joan Crawford, de Bette Davis et de Lana Turner. Certes non! Vous la voulez en jeune étudiante? La voici avec ses livres sous le bras. Et puis vous la voulez en voleuse de profession? Elle allume une cigarette, change sa coiffure et hop! ça y est!

Dans la vie, Mlle Storm est moins versatile puisqu'elle est toujours mariée au même homme, Lee Bonnell, un ancien acteur devenu directeur d'une compagnie d'assurances. Et elle a trois enfants, trois garçons. Alors, vous voyez... l'ironie du sort.

Montréal, 18 décembre 1949



# Palmarès '50

AUX LECTEURS ET LECTRICES —

Tel qu'il en a été convenu, le Comité du Palmarès '50 a procédé au dépouillement du courrier reçu dans les limites déterminées, ainsi qu'à la compilation des dossiers, en ce qui concerne les émissions et les vedettes comprises dans la tranche numéro 3 du présent référendum.

Les résultats, tel que par vous dictés, sont les suivants:

### PROGRAMME

1 — JEUNESSE DORE (CBF)	63.4%	des votes reçus
2 — RUE PRINCIPALE (CBF)	21.9	" " " "
3 — LA PARADE DE LA CHANSON-NETTE FRANÇAISE (CKVL)	4.8	" " " "
4 — L'HEURE FEMININE (CHLP)	2.4	" " " "
EN PARCOURANT LES MAGASINS (CKAC)	2.4	" " " "
TANTE LUCIE (CBF)	2.4	" " " "
A L'ENSEIGNE DES FINS GOURMETS (CBF)	2.4	" " " "
DIVERS	0.3	" " " "

### VEDETTE INDIVIDUELLE

1 — ROLAND CHENAIL	31.7%	des votes reçus
2 — GISELE SCHMIDT	9.7	" " " "
LYSE ROY	9.7	" " " "
3 — JEANNINE SUTTO	7.3	" " " "
4 — JACQUES DESBAILLETS	4.8	" " " "
JACQUES CATUDAL	4.8	" " " "
YVETTE BRIND'AMOUR	4.8	" " " "
PHILIPPE ROBERT	4.8	" " " "
	22.4	" " " "

En foi de quoi, au nom des Membres du Comité, nous attestons par le présent procès-verbal que les résultats susmentionnés sont tels qu'établis, et nous avons signé ce cinquième jour de décembre mil neuf cent quarante-neuf.

*R. Fortin,  
Juge de paix. No 763.*

A compter du 1er janvier 1950, vous nous retrouverez à l'enseigne suivante

# RADIO '50

## TELEVISION

Vous y trouverez paroles et musique de

**CINQ FILLES A MARIER**

le grand succès des Compagnons de la Chanson  
paroles de Charles Aznavour - musique de  
Pierre Roche

et l'à propos de nos collaborateurs,  
Jeanne Frey, Henri Poitras, Marcel Vléminky, Marcel Théoret, Philippe Robert, Magella Alain, Henri Letondal, Marcel Leboeuf, Scaramouche, Jacques Languirand, Robert Del Mar, "Loup Taouais", Marcel Villemaire, Jean de Villiers, etc., etc.

# NOS PIONNIERS

Par JEANNE FREY

## CONRAD GAUTHIER

Tout le monde, au Canada-français, connaît CONRAD GAUTHIER, les uns par le théâtre ou la radio, les autres par les nombreux disques qu'il a enregistrés ou les recueils de chansons populaires qu'il a fait publier.

Né en plein Faubourg-Québec, en face de l'ancien Parc Sohmer, Conrad Gauthier, dès son Cours Commercial à l'École Ste-Brigide, sentit s'éveiller en lui un goût marqué pour l'art dramatique. Si bien que, en 1901 — il avait tout juste 16 ans — il fonda une petite troupe d'amateurs, (dont Hector Pellerin faisait d'ailleurs partie) et la baptisa "Le Cercle du Drapeau". Les spectacles avaient lieu à la "Salle Napoléon", située coin Clarke et ce qui devait devenir la rue Laurier, et qui s'appelait alors "la rue St-Louis du Mile-End". On y jouait surtout du drame. Le spectacle d'ouverture fut un grand mélo, "Les Pauvres de Paris", puis vinrent "L'Exposition", un drame en trois actes, "Le poignard", de Botrel, accompagné d'une comédie "A qui l'neveu", etc., etc.

Vers la même époque, Conrad Gauthier entra dans une autre organisation, "L'Association Dramatique de Montréal", dont les Directeurs Artistiques Honoraires étaient Paul Cazeneuve, Antoine Godeau, que personne n'a oublié, et Pit Palmiéri. Les représentations avaient lieu à la Salle Poiré, rue Montcalm près de Ste-Catherine, laquelle salle, avec des modifications, est devenue plus tard le "Ouimétoscope". L'activité de Conrad Gauthier fit merveille dans ce nouveau groupe, et il en devint bientôt Vice-Président. Un Annuaire daté de 1908, sur lequel j'ai eu la bonne fortune de mettre la main, en parle comme étant absolument indispensable, tant comme régisseur que comme interprète. Là ne se bornaient cependant pas les activités du jeune homme. Il collaborait en même temps à certains journaux, "L'Album Universel", "Le Canard", où il faisait des caricatures de nos artistes amateurs, "Le Théâtre", etc. Il fonda même deux revues, l'une "Le Rigolo", en collaboration avec Nap. Lafortune, l'autre, "La Gaieté Canadienne".

Vers 1917, Conrad Gauthier se joignit au "Cercle Lapierre", cercle qui, au début, ne comprenait que trois membres, Arthur Lapierre, Sylva Alarie et lui-même. C'est avec ce petit groupe que, pour la première fois, notre cama-

rade décida de vendre ses services. Oh, le cachet n'était pas astronomique. Nos amis recevaient, à eux quatre dix dollars pour un spectacle comprenant deux pièces entrecoupées de chants et de monologues. Chacun des trois interprètes recevait trois dollars, et le dollar supplémentaire allait au souffleur, qui servait également de maquilleur. Celui-ci, qui s'appelait Xyste Narbonne, devint par la suite journaliste au "Devoir". Conrad Gauthier, de son côté, travailla également au "Devoir" et plus tard au "Nationaliste", avant d'entrer en 1910, au service de la Ville de Montréal. Il devait y rester 35 ans.

Il n'avait pas, pour autant, abandonné l'art dramatique, et il prit part à de nombreuses tournées aux Etats-Unis,



CONRAD GAUTHIER

d'abord avec le "Cercle Lapierre", puis, plus tard, pour personifier "Le Père Ladébauche", avec une troupe formée par le Rév. Père Mathieu. C'est d'ailleurs chez nos voisins, plus précisément à New-York, qu'ilregistra, avec le regretté Elzéar Hamel et quelques autres camarades, ses premiers disques pour la Compagnie Columbia.

Un peu plus tard, au Mont St-Louis, sous la Direction des Frères des Ecoles Chrétiennes, Conrad Gauthier chanta l'Opérette pendant toute une saison, interprétant successivement les rôles de "Della Volta", dans "La fille du tambour-major", devenu, pour les besoins de la cause, "Le Fils du tambour-ma-

jeor", "Grégorio", de "La Dame Blanche", et enfin "Gaspard", des "Cloches de Corneville", qu'il devait jouer d'innombrables fois par la suite, entre autres, au Monument National, sous la direction d'Honoré Vaillancourt.

Enfin, en 1921, Conrad Gauthier fondait ce qui devait rester sa plus belle réalisation, "Les Veillées du Bon Vieux Temps". Elles durèrent plus de vingt ans, avec une popularité qui ne se démentit jamais. "Les Veillées du Bon Vieux Temps" constituait une sorte d'illustration théâtrale de nos vieilles traditions canadiennes. On y représentait des pièces typiquement "de chez nous", comme "Le Réveillon de Noël", "L'Epluchette de blé d'Inde", "La Grand'demande" (de Jean Narrache), "La Masquerade manquée" (de Napoléon Lafortune), "Les Canadiens de '37" "Les feux follets", etc. — Conrad Gauthier était littéralement l'âme de ces soirées, s'y dépensant sans compter, non seulement comme directeur, mais aussi comme interprète et chanteur. On lui doit, à part ses premiers disques, enregistrés à New-York, une cinquantaine d'autres enregistrements de chansons du terroir, scènes du pays, monologues, etc.

On lui doit aussi, et c'est pour lui un autre titre de gloire, deux recueils de chansons populaires qui connurent une vogue immense, et qui contribueront sans aucun doute à perpétuer son nom. Ces ouvrages, édités et réédités à plusieurs reprises par la Maison Archambault, s'intitulaient "Quarante chansons d'autrefois" et "La Gaieté Canadienne".

Tout cela n'avait pas empêché Conrad Gauthier de faire de la radio, dont il fut, on s'en doute, un artisan de la première heure. Il participa en effet au tout premier programme irradié en français, à Montréal. C'était au Poste CKAC, alors installé dans l'édifice de "La Presse", rue St-Jacques. Vinrent ensuite les émissions de la "Living Room", où il était soliste, "Le Père Aladdin", "Les Légendes du St-Laurent" de Robert Choquette, la série du "Théâtre Canadien", où il créa une pièce en vers de Jean Gillet, "Le Suicide de Pierrot" ... et puis, naturellement, d'innombrables programmes musicaux "du bon vieux temps" dont il assumait la direction, "Le bonhomme Jadis", "Les vive la joie", "A la brunante", "L'album du souvenir", etc., etc. A l'heure actuelle, on peut entendre ce vétéran de nos ondes dans "Francine Louvain", "L'Ardent Voyage" et, surtout dans "Un homme et son péché", où il a créé un type inoubliable de "quêteux", Jambé de bois.

Pionnier du théâtre amateur, et de la radio, Conrad Gauthier fut également pionnier du cinéma canadien. Il a paru dans "Le Père

(suite à la page 21)

# FLANERIES DE VACANCES



En collaboration avec le poste CKAC, RADIO '49 invite ses lecteurs à procéder au choix d'une photo gagnante parmi celles qui ont été soumises par les auditrices du programme ICI FERNAND ROBIDOUX (10 h. 05-11 h. 00 a.m. du lundi au vendredi inclusivement). Inscrivez votre choix en adressant: "ICI FERNAND ROBIDOUX, Poste CKAC, Montréal. Votre lettre doit être mise à la poste avant minuit, le 24 décembre 1949.

# JEUNES ESPOIRS

Par JEANNE FREY

*Béatrice Picard*

comédienne.

Béatrice Picard est née à Montréal, le 3 juillet 1929. Elle a successivement étudié la diction et l'art dramatique avec Mesdames J.-Louis Audet et Jeanne Maubourg, puis au Studio Quinze. Elle apprit également le piano, d'abord avec M. Alphonse Martin, puis avec M. Elie Savaria.



(Photo: J.-N. Goudreault)

C'est en 1943, avec un spectacle de Choeurs Paysans, sous la direction de Madame Audet, que la jeune fille débuta à la scène. Vinrent ensuite "Les Irascibles" de Chancereel, "L'Avare" de Molière, "La Maison de Bernarda" de Garcia Lorca avec le Studio Quinze, spectacles auxquels il sied d'ajouter quelques pièces anglaises, comme "The Five Peppers" et "Daddy Long Legs". Au cours de l'été dernier, Béatrice Picard a fait partie de la troupe formée par Henry Deyglun pour jouer au Théâtre National. Elle y a fait partie de la distribution de "L'enfer des filles du malheur", "Coeur de maman", etc.

A la radio, c'est avec les élèves de la troupe de "Radio-Petit-Monde" que Béatrice Picard a fait ses débuts en 1944. Par la suite, on a pu l'entendre dans "Il était une fois", "Le Théâtre Miniature", "Tante Lucie", "Radio-Famille", "Le Théâtre Ford", etc.

En 1947, elle partit pour la France et étudia l'art dramatique avec Monsieur François Vibert, de la Comédie Française, et la danse moderne avec Monsieur Jean Weidt, du "Ballet des arts" de Paris. Grâce aux organisations "Normandie-Canada" et "Jeune France", elle a pu visiter les vieilles provinces françaises et conserve un souvenir ému de l'extraordinaire accueil dont ses compagnons et elle-même ont été l'objet.

Au cours de son séjour en Europe, Béatrice Picard a également parcouru la Hollande, la Belgique et la Suisse. Enfin, un pèlerinage avec les étudiants du "Centre Richelieu" lui fournit l'occasion d'assister aux Fêtes de Pâques à Rome. En Italie, elle a également visité Naples, Florence et Pise. De retour en France pour la Pentecôte, elle réussit à

FAUBOURG-QUEBEC (Suite)

## Saison théâtrale 1919-1920

THEATRE FAMILY (Montréal)

THEATRE IMPERIAL (Québec)

Amis lecteurs,

En recevant l'édition de RADIO '49 du 20 novembre, j'ai constaté que ma charmante camarade, Madame Jeanne Frey, m'avait bel et bien coupé l'herbe sous le pied ! Il paraît qu'en langage journalistique ça s'appelle "scooper" ! En effet, dans ce même numéro, j'avais commencé la rédaction de quelques notes biographiques concernant Palmiéri. Dans la dernière édition, on a pu lire la suite. Mais dans ce même numéro du 20 novembre, Madame Frey écrivait toute une rubrique au sujet du doyen de notre théâtre. Ce que j'ignorais lorsque j'ai remis ma copie ! Il est vrai que ma chronique variait quelque peu avec la sienne !

Tout de même, je n'en veux pas à Madame Frey et je suis heureux, au fond, de cette coïncidence. Cela démontre que Palmiéri n'est pas oublié, puisque, sans s'être concertés, deux chroniqueurs ont parlé de lui !

J'admire aussi l'heureuse pensée de mes directeurs, Fernand Robidoux et Robert L'Herbier, d'avoir confié à Madame Frey la rubrique : "Nos pionniers".

HENRI POITRAS.

Les comédiens qui jouaient à Marieville étaient assez bien connus des amateurs de théâtre. En compulsant mes programmes, je relève les noms suivants : PetitJean, Georges Bouchard, Edmond Daoust, René Valeur, Emile Juliany, Gaston Dauriac, Paul Ravennes, Adrien Laurion, Wilfrid Boissonnière, Raoul Léry, Omer Saint-Georges, Ernest Guimond, Damase et Blanche Dubuisson, Rose Rey-Duzil, Juliette Reyna, Jane Berthy, Nozière, Juanita Laviolette, Laura Lussier, Juliette Bélieveau, etc. Plusieurs de ces comédiens sont décédés, d'autres ont abandonné le théâtre et enfin, quelques-uns sont devenus des vedettes de la radio et de la scène.

Comme cette époque est lointaine ! Et pourtant, en revoyant mes programmes d'autrefois, je me dis que le temps a passé bien vite ! Dans trente ans, il en sera de même pour les jeunes acteurs d'aujourd'hui ! Tout comme moi, ils se diront que les saisons théâtrales ou radiophoniques filent rapidement !

Après six semaines au théâtre Family, la troupe Demons alla remplacer la

troupe Bella Ouellette au théâtre Impérial de Québec. Toutes les pièces présentées à Montréal ne furent cependant pas jouées à Québec. La raison, c'est qu'elles n'obtinrent pas toutes un succès égal. De plus, certains genres de pièces n'étaient pas goûtés du public québécois. Nous avons été à même de constater, à Québec, que les gros drames appréciés par la clientèle du Family, n'obtenaient pas la même faveur, au théâtre Impérial. C'est pourquoi, la direction opta pour le genre plus moderne de la comédie dramatique. Toutefois, je dois dire que nous jouâmes quelques gros drames bien charpentés au cours de cette saison.

Afin de documenter ceux qui, plus tard, écriront l'histoire du théâtre au Canada français, je vais donner les titres des pièces jouées au cours de la saison 1919-1920. La liste est un peu longue, il est vrai, mais certains seront peut-être intéressés à la lire.

Au cours de cette saison 1919-1920, les directeurs de la Troupe Demons cherchèrent à varier les genres de pièces, afin de plaire aux amateurs de spectacles. Les théâtrophiles du Family préféraient les gros drames, ceux de Québec avaient un faible pour la comédie-dramatique. Il fallait donc satisfaire tout le monde ! C'est pourquoi, certaines pièces présentées à Montréal ne furent pas jouées devant le public québécois.

J'ai donné, précédemment, les noms des comédiens qui prirent part aux spectacles de la saison. A ceux-là, je dois en ajouter d'autres qui vinrent se joindre à la troupe. Ce sont : Germaine Lippé, Jos. Boutet, Paulette D'Auteuil et Madame Rhéa-Harmant.

(à suivre)

# DE STUDIO EN STUDIO

avec SCARAMOUCHE

Qui est cette demoiselle Mageau ou Mongeau qui a si bien chanté "Baisse un peu l'abat-jour" à l'émission "Chanson Populaire"...? — Si l'on entendait plus souvent des "amateurs" de cette qualité là, on se réconcilierait avec ce genre de programmes ...

\* \* \*

Denise Proulx et Monique Leyrac avaient organisé, à l'appartement de cette dernière, un petit cocktail d'adieu et l'honneur de Denyse St-Pierre et de son mari, Paul Colbert, lesquels, comme on le sait, partent pour le Mexique. — Scaramouche n'a pu, malheureusement, répondre à l'invitation qui lui avait été faite. Il a cependant pu apprendre, grâce à la complaisance de Denise Proulx, que la soirée avait été un succès. A part ceux mentionnés ci-dessus, les invités étaient MM. Henri Norbert et Pierre Harwey (du Paris Theatre Guild), Bruno Paradis, réalisateur du Radio-Théâtre Ford, Antoinette Giroux, Nina Mora (de Mexico), Roland Côté, André Lecompte, Alain Denis, Paul Berval, Marcel Lafontaine, etc.

\* \* \*

Rudel Tessier, Jean-Yves Bigras et Roger Garand auraient bien voulu, eux aussi, être de la partie ... Hélas, des engagements préalables (c'est comme ça qu'on dit ...?) les retenaient aux Studios des "Productions Renaissance" où, comme on le sait, on tourne actuellement "Les Lumières de ma ville", avec Huguette Oligny, Monique Leyrac, Guy Mauffette, Paul Berval, Maurice Gauvin, Denise Proulx, etc.

\* \* \*

Au cours d'une visite des journalistes aux Studios de cette compagnie, Scaramouche a eu le plaisir de voir "tourner" une scène intéressante avec Monique Leyrac, Guy Mauffette et Maurice Gauvin ... On y parlait de chanson ou de chansons volée... ou volées ... Il y était question d'une "Marcelle" ... qui venait de repartir en taxi, d'une combinaison pas très honnête, etc. — Vous ne comprenez pas ...? Moi non plus, mais je ne connais pas l'histoire ... J'aurais dû en parler à Rudel Tessier, il était assis à côté de moi ... Tout ce que j'ai pu apprendre, c'est que le titre actuel du film est le titre d'une chanson de Pierre Pétel qui joue un rôle important dans l'intrigue. — Monique Leyrac, en robe de soirée très décolletée, ses magnifiques cheveux noirs noués en chignon sur la nuque, m'a paru remarquablement belle ... et "glamourous" à souhait ... Guy Mauffette, l'air contrarié, les sourcils froncés froncés (c'est dans le rôle) ne semblait pas content de son travail (à

\* \* \*

Scaramouche voulait vous parler d'une énorme machine qui a coûté tout près de trente mille dollars et que Les Production Renaissance sont les seuls à posséder au Canada ... Malheureusement, il en ignore le nom ... et même une partie de l'utilité ... Il semble que ce soit pour les gros plans ... et que ça s'appelle "Dolly" ... ou quelque chose d'approchant ... J'accepterai avec reconnaissance les détails supplémentaires qu'on pourrait me fournir ...

\* \* \*

Les belles réponses: — A l'émission "Auto-Tram", Errol Malouin, avec sa gentillesse coutumière, demande à un concurrent ... "Monsieur, qui appelait-on "La Pucelle d'Orléans", Jeanne d'Arc ou Sarah Bernhard...? Et le concurrent de répondre ... sans rire ... "Sarah Bernhard, Monsieur"...

\* \* \*

Ginette Aumont s'est lancée dans la peinture à l'huile ... Elle s'est attaquée à un paysage et a, me dit-on, très bien réussi ... Félicitations Ginette.

\* \* \*

Les habitués de "Radio-Canada" ont dû remarquer un joli garçon d'une vingtaine d'années qui marche à l'aide de béquilles ... C'est Jean-Paul Laurin, membre de l'Union des Artistes ... Jean-Paul, paralysé des membres inférieurs à la suite d'une attaque de polyomyélite dont il a souffert alors qu'il n'avait que trois ans, n'en conserve pas moins un excellent moral. Il a toujours lui)... Maurice Gauvin, que je ne voyais que de dos (un dos bien sympathique) m'a semblé jouer avec conviction, un personnage assez inquiétant ... très loin du "Lumber-Jack" du "Gros Bill". — Tout ce monde répète et recommence sans se lasser jusqu'à ce que MM. Bigras et Garand soient satisfaits ... Le cinéma, on ne le dira jamais assez, est l'école de la patience ...

\* \* \*

"Le Docteur Louise", ne portera pas le même titre en France qu'au Canada ... Dans tous les pays d'Europe, ce film, auquel on semble prédire une très belle carrière, s'appellera "On ne triche pas avec la vie" ... J'aime autant "Docteur Louise" ...

\* \* \*

Huguette Oligny, le jour de la réception aux journalistes, n'avait pas encore commencé à tourner. Sagement assise dans un petit coin, elle observait en silence le travail de ses partenaires. Ceux qui connaissent sa conscience professionnelle savent déjà qu'elle fera son profit de tout ce qu'elle aura remarqué ... et qu'il est des erreurs qu'elle ne commettra pas.

le sourire ... Il a successivement étudié l'art dramatique avec Sita Riddez et Henri Poitras, et ses professeurs s'accordent à lui trouver de réelles dispositions pour l'art dramatique. — Il espère avoir prochainement l'occasion de leur prouver qu'ils ont eu raison ...

\* \* \*

Où Maurice Milot a-t-il pris l'argent dont il veut se servir pour payer ses arriérés de loyer ...? Il faudra que je le demande à Philippe Robert ...

## NOS PIONNIERS

(suite de la page 18)

**Chopin**", sous les traits du Notaire Dubuisson, dans "**La Forteresse**", en vague correcteur d'épreuves, dans "**Un homme et son péché**", en tricheur aux cartes, en train de dépouiller Alexis, et enfin, "**Le Gros Bill**", où il avait un rôle un peu plus conséquent, le rôle d'Aldège.

Le cinéma a intéressé Conrad Gauthier. Il ne m'a pas caché cependant que, pour lui, rien ne vaut le théâtre. "Il a éclairé, — m'a-t-il dit — toute mon existence ... Je me suis marié, j'ai élevé une famille, j'ai eu, comme les autres, ma part de bons et de mauvais jours, mais je n'ai jamais cessé d'aimer le théâtre. Je conserve chez moi une quantité de photographies prises au cours des nombreuses pièces que j'ai jouées. Ma femme se plaint parfois de cette sorte de galerie qui 'encombre' (comme elle dit) les murs de mon studio ... Pour moi, chacune de ces photos évoque un souvenir, et j'y retrouve, avec un peu de mélancolie, l'écho de ma lointaine jeunesse" ... Ne voulant pas terminer l'entretien sur une note triste, je change rapidement de sujet de conversation, et je prie mon interlocuteur de me parler de sa famille.

Des 7 enfants de M. et Madame Gauthier, l'un, Marcel, ancien Vicaire à Ste-Catherine, est actuellement aumônier d'aviation militaire, à Trenton (Ont.), le plus jeune, Jean, est encore célibataire. Quant aux 5 autres, ils ont tous commencé à leur tour à élever une famille, ce qui fait que Conrad Gauthier, à l'heure actuelle, a déjà huit petits enfants. La plus jeune du groupe — elle s'appelle Marie — a tout juste 14 mois. En me parlant d'elle, déjà notre folkloriste a retrouvé son sourire ...

Et je quitte Conrad Gauthier, convaincue que les mille et un souvenirs assemblés au cours de sa longue et intéressante carrière, lui permettront avant longtemps de remporter de nouveaux triomphes, cette fois dans "**L'Art d'être grand'père**".

## Aux antennes de

# PROVINCE

### CHNO — Sudbury

A CHNO, comme dans toutes les boîtes radiophoniques de la province, annonceurs et scripteurs besognent fébrilement à l'élaboration de la programmation des fêtes prochaines. 1950, si près de nous, réserve d'ailleurs aux auditeurs CHNOis des émissions nouvelles qui plairont sûrement.

Ce nouvel horaire concède la large part aux auditeurs juvéniles de la région. RADIO-JEUNESSE comblera les besoins de ces jeunes. Il ne faudrait pas négliger la génération qui pousse et RADIO-JEUNESSE se promet bien de les divertir. CHNO s'est assuré la collaboration généreuse et efficace des principales organisations de Sudbury, des membres du clergé et du personnel enseignant. D'autres émissions sont déjà en voie de réalisation, mais pour le moment, nous devons remettre à plus tard...

Robert "Poucet" Rivet est fou de joie au moment où j'écris ces lignes... Le club de hockey Canadien vient d'enregistrer trois victoires d'effilée...

Roger Gendron, lui, ne fait que remercier votre humble serviteur de lui avoir confié LA REVUE CAMPAGNARDE, tous les matins, de 6h. 30 à 7 h. 00. Roger est le "coq" de CHNO. C'est lui qui, tous les matins, d'une voix souriante, réitère l'invitation coutumière aux nombreux habitués de CHNO... dès la reprise de nos activités.

Quant à De Villiers... quel travail ça lui impose, ce guet des annonceurs qui tentent de "flirter" la petite Adèle... Mme De Villiers, pour ceux qui lui écrivent.

En terminant, tous les membres du personnel se joignent à la direction du poste pour souhaiter à tous les lecteurs de RADIO '49 un joyeux Noël et une Heureuse et Sainte Année. A messieurs L'Herbier et Robidoux, que cette nouvelle année apporte le succès continué dans l'entreprise si appréciée de tous.

Jean De Villiers.

\* \* \*

### CKCH — Hull

Il ne reste que quelques jours avant Noël et le Jour de l'An et il n'y a aucun doute que les autres postes de la province bourdonnent d'activité. C'est, en tout cas, ce qui nous arrive. Depuis quelques semaines, nous avons eu l'occasion d'apprécier plusieurs émissions sur les ondes de "La Voix française de la Vallée de l'Outaouais". La gentille speakerine du poste local, Madeleine

Duhamel, présente une revue très intéressante pour l'auditoire féminin. Ce programme qui passe les lundi, mercredi et vendredi, de 9 h. 30 à 9 h. 55, s'intitule SII.HOUCETTE ET MUSIQUE et on y traite de sujets différents, les uns aussi intéressants que les autres. Madeleine Duhamel parle mode, recettes et complémente le tout d'un carnet mondain. Aurèle Groulx a charge de la partie musicale, en excellent pianiste qu'il est, et Henri Bergeron est l'annonceur attitré.

Le poste CKCH vient de lancer pour la troisième année consécutive L'ARBRE DE NOËL pour les enfants de l'Orphelinat Sainte-Thérèse, de Hull. Les marchands de la ville de Hull sont invités à contribuer de quelque façon que ce soit pour cet arbre de Noël. Le dépouillement aura lieu l'avant-veille de Noël, à l'Orphelinat même. Ça donnera origine à une émission d'une heure au cours de laquelle s'inscrivent les élèves de l'Orphelinat.

Au chapitre des nouvelles émissions, il faut également signaler le programme UN PEU DE TOUT, qui revient sur les ondes pour la saison 1949-50. Cette émission passe tous les jours, du lundi au vendredi inclusivement. A ces rendez-vous, l'animateur, Georges Huard, présente des primeurs dans le domaine de la chansonnette française, des interviews avec des artistes locaux ou étrangers, ainsi que quelques nouvelles du domaine des spectacles. UN PEU DE TOUT en est maintenant rendu à sa 500ème émission.

Deux nouvelles enseignes apparaissent à l'horaire de CKCH, toutes deux confiées à Georges Huard. La première, LA CHANCE VOUS SOURIT, met en vedette Estelle Caron, jeune diseuse de Hull, créatrice et interprète de plusieurs chansons canadiennes, et dont la formule tend à reconnaître les talents locaux. Pour l'écoute, les vendredis soirs, à 9 h. 00. Le public est cordialement bienvenu à ces émissions, radio-diffusées depuis le studio "C". VIVE LA CANADIENNE est consacrée à la musique du bon vieux temps et met en vedette l'ensemble de Fred Quirouet.

C'est notre dernier brin de jasette de l'année... alors "Le Loup" en profite pour offrir ses meilleurs voeux pour un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année. Ça s'adresse à tous ses confrères des colonnes de RADIO '49... aux directeurs de la revue, et aux milliers de lecteurs par toute la province.

A l'an prochain.  
LOUP TAOUAIS.

### CJEM — Edmundston

Grâce à la bonne presse dont nous jouissons un peu partout, nous en avons presque hissé le Madawaska au rang de république. D'ailleurs, John Fisher en a longuement parlé au cours d'une émission spéciale à Radio-Canada, il y a un an environ. Les gens du Madawaska sont indépendants, certes. De là le titre de républicains. Mais ils sont aussi les gens les plus aimables et les plus sympathiques que nous ayons eu le bonheur de rencontrer.

Edmundston est la métropole du comté, le chef-lieu ou, si vous préférez, la "capitale" de la réplique. Si jamais il vous est donné de vous rendre jusqu'à Madawaska, vous y rencontrerez une population affable, gentille et très sportive. Edmundston est desservi par trois chemins de fer. Vous n'avez qu'à traverser un pont pour vous trouver en territoire Oncle Sam.

Considérez d'ailleurs qu'Edmundston compte une cathédrale superbe, un poste de radio, un hôtel de ville moderne et qui ferait l'envie des Montréalais (sans exagération), des magasins ultrachics, etc., etc. Son industrie principale: la pulpe. Si vous vous y connaissez, demandez des renseignements sur la Cie Fraser. Vous verrez bien...

Somme toute, CJEM, "La Voix du Madawaska" est fière de son site et le personnel du poste, bilingue s'il en fut, donne l'exemple de la bonne entente et de l'unité comme il en faudrait plus dans notre pays.

La direction et le personnel de ce poste désirent vous souhaiter un Joyeux Noël et une Nouvelle Année remplie de toutes les bonnes choses de la vie.

Marcel-C. Villemaire.

\* \* \*

### CJSO — Sorel

La région fut en ébullition toute la journée. On parla de déclaration de guerre, d'embauchage massif de tous les chômeurs, de bouleversements politiques et économiques. Tout ceci parce que, ce jour-là, quatre ou cinq voix d'annonceurs s'en mêlant, il fut chanté sur tous les tons: "Ne manquez pas ce soir les nouvelles locales de 'L'Echo de Sorel' et de 'L'Echo de Joliette'. CJSO vous annoncera alors une très importante nouvelle."

A cinq heures quarante-cinq, enfin, le chat sortit du sac. "La direction de Radio-Richelieu Limitée, de Sorel, est heureuse d'annoncer officiellement que le poste CJSO accroîtra bientôt sa puissance à 1000 watts et que tous les arrangements sont pris pour que les travaux se fassent le plus rapidement possible. Les travaux sont déjà commencés au terrain du nouveau trans-

metteur, sur la route de Montréal, à quatre milles et demi de Sorel, où l'on érigera deux tours et une bâtisse pour le transmetteur."

Le speaker, ému de se faire le porte-parole de la haute direction, sua, souffla, trembla, mais se rendit quand même, crut-il, jusqu'au bout du texte sans encombre, quand quelqu'un vint qui ferma son micro pour lui dire: "Tu as lu Trois-Rivières au lieu de Grand'Rivière". Le malheureux se rétracta, fort élégamment d'ailleurs, mais à tort, car on lui apprit le lendemain qu'il avait bel et bien dit "Grand'Rivière" En foi de quoi il demeura à l'emploi de CJSO et put encore signer les chroniques du poste.

De toute façon, qu'un poste de province quadruple sa puissance, voilà de quoi faire couler beaucoup d'encre. Voilà de quoi surtout aplanir bien des irrégularités, étoffer bien des artistes. A mille watts, il faudra surveiller consciencieusement l'horloge, même si l'on est scripteur et que l'on réalise une émission conjointement avec sa gentille animatrice. A mille watts, l'annonceur en devoir devra toujours être muni d'un carnet pour noter les judicieux conseils de Jos Cardin. A mille watts, Joseph Péloquin et Claude Rochon devront limiter leurs fantaisies dites "Parisiennes" à l'émission qui leur est assignée. Lucie St-Martin ne devra plus distraire de son travail Lorenzo Brouillard, en racontant des histoires... Maurice Bérubé se verra dans l'obligation de s'acheter un chapeau neuf... On mobilisera sûrement quatre hommes au lieu de trois pour déclencher l'appareil qui reproduit sur les ondes les "Interviews musicales"... "Echos de l'Ouest" et "Les Maîtres du Clavier" se livreront une chaude lutte dans la course aux commanditaires... Wilfrid Mondou préparera de longue main ses textes de "La revue des talents", prêtant au maître de cérémonies et à l'annonceur commercial plus de finesse encore... L'Escale Romantique du mercredi soir ménagera à Juliette St-Martin, Fernand Robidoux et Georges Codling des pied-à-terre de choix... A mille watts, enfin et surtout, on devra synthoniser CJSO à 1320 kilocycles au cadran au lieu de 1400, tel qu'actuellement: toutes choses prévues pour le début de 1950.

Claude Rochon.

\* \* \*

### CKBL — Matane

Après une absence prolongée, CKBL vous revient plus enthousiaste que jamais. "Tambour battant je vais de l'avant" semble être la devise de CKBL, qui prend chaque jour en jour une ampleur remarquable.

Les propriétaires, MM. Roger Bergeron et René Lapointe, ont raison d'être

Montréal, 18 décembre 1949

orgueilleux de leur création, car grâce à leur courage indéfectible et à leur ténacité sans égale, ils ont su placer CKBL à un niveau enviable aux nues radiophoniques. On l'a surnommé — et avec raison — le poste de la bonne humeur, où l'esprit de famille et de gaieté se reflète sur les ondes.

Ici, comme dans tout autre domaine, les changements s'opèrent. Un annonceur, par exemple, croyant pouvoir faire fortune ailleurs, nous quittera pour se diriger vers d'autres cieux plus hospitaliers et sera vite remplacé par un autre qui était déjà au courant que, dans notre région, la population est accueillante, charmante (surtout les jeunes filles) et viendra tenter à son tour de se créer une popularité par la voix des ondes.

Celui que nous désirons présenter aujourd'hui aux lecteurs de RADIO '49 est un type qui met en pratique ce vieux proverbe "Pierre qui roule n'amasse pas mousse", surtout en radio. Marcel Houle est en effet l'un des doyens de CKBL. Il y était aux débuts de l'aventure. Né à Sorel le 14 juin 1920, Marcel fit ses études primaires à l'École Chomedy de Maisonneuve, à Montréal, et ses études classiques à l'Externat de Ste-Croix. Durant trois ans, il travailla en compagnie de son père comme ingénieur dans la Marine Marchande Canadienne. Il en fut licencié en 1945, avec le grade de Lieutenant-Ingénieur.

Marcel Houle est un homme très affairé, car en plus d'être scripteur et annonceur, il est l'animateur et le réalisateur de plusieurs émissions, parmi lesquelles LE BOULEVARD DE LA CHANSON, LES CONTES DU TERROR, LE MUSIC-HALL DES PETITS LUTINS, ON VEILLE A LA CAMPAGNE ET DANS LES CHANTIERS, MICRO-FUN-RI, CAFE-CONCERT, THEATRE DE LA BRUME, RADIO-CHARADE et le CLUB RENDEZ-VOUS.

De plus, beau temps, mauvais temps, c'est à Marcel qu'échoit le plaisir — si plaisir il y a — d'ouvrir le poste, à 7 h. 00. Doué d'un grand cœur, Marcel Houle est un charmant camarade.

En 1948, il fonda LES COMPAGNONS DU MASQUE, troupe artistique de Matane, et présenta son premier spectacle, PAS DE PRETRE ENTRE TOI ET MOI, le 18 avril 1948, à Matane. A CKBL, il a fait ses débuts dans LE THEATRE DE LA BRUME, avec René Verne. Ses passe-temps préférés sont la lecture et le cinéma. Marcel Houle a épousé Lucie Dionne, de Matane, et de cette union est née une fille, Denyse, maintenant âgée de 4 ans. Marcel est dans sa sphère et il compte bien y demeurer.

Robert Del Mar.

D'un peu partout...



1 — M. Georges Godling, licencié en musique, pianiste-compositeur, soliste et accompagnateur à CJSO (Sorel); 2 — Marcel Houle, scripteur, réalisateur et annonceur à CKBL (Matane); 3 — Juliette St-Martin, entendue au programme ESCALES ROMANTIQUES, CJSO (Sorel).



*Estelle Baron*

*Gaby  
of  
Montreal*